

De Art & Architecture Thesaurus® in Wander

Nieuwe mogelijkheden door authority 2.0

Karen Andree & Raf Guns





Raf Guns - softwareontwikkeling



**Karen Andree –
collectieregistratie/projectmedewerker AAT**



Wander en AAT®: een geschiedenis



Wander en AAT: een geschiedenis

➤ Implementatie in Brocade

- Thesaurus voor generieke concepten van Getty
- Terminologie voor collectieregistratie/catalografie
- Kennissysteem
- Implementatie in de collectiesoftware Brocade (2014) als een type authority file

Wander en AAT: een geschiedenis

➤ Gebruik

- **(1) Onderwerpsontsluiting bij publicaties**
- **(2) Erfgoedmodule: brede toepassing**
- **Beperkte deelset van gegevens (aanvankelijk)**
 - NI, Eng, Fr
 - Termen en termtypes
 - Uitgebreide, nauwere en gerelateerde relaties

Rousseau, V. *Bill Traylor*. Milan: 5 Continents Editions, 2018

Onderwerp

Art & Architecture

Thesaurus

empathie

slavernij

humor

outsiderkunst

outsiderkunstenars

Minder...

observatie

silhouetkunstenars

silhouetten

potloden [medium]

Geografische termen

Verenigde Staten van Amerika

Onderwerpen (UDC)

Tekenkunst

Persoonsnaam

Traylor, Bill



Materiaal bij Van Breedam, K. *Grand composition*. 1962

Onderdeel i	*	
Materiaal i	gemengde techniek [algemeen] [a::aat.19330]	
	a::aat.19330	
Rol i	media [schilder- en tekenmateriaal] [a::aat.19329]	
	a::aat.19329	
Kleur i	bruine kleuren [a::aat.33450]	
	a::aat.33450	
Toelichting i	Zink, nagels, olieverf	

Onderdeel i	*	
Materiaal i	hout [plantaardig materiaal] [a::aat.3976]	
	a::aat.3976	
Rol i	draggers [schilder- en tekenmaterialen] [a::aat.5139]	
	a::aat.5139	
Kleur i		
Toelichting i		



Iconografie bij Katshiunga, D. *Patrice Lumumba*. 2021

Onderdeel <i>i</i>	* 
Positie <i>i</i>	
Categorie <i>i</i>	Object genre objname 
Term (Beschrijving) <i>i</i>	kleding [a::aat.32492] a::aat.32492
Term (Identificatie) <i>i</i>	
Term (Interpretatie) <i>i</i>	dracht [cultuurgerelateerd concept] [a::aat.26770] a::aat.26770
Externe databank (URL-type + ID) <i>i</i>	
Toelichting <i>i</i>	Het dragen van de Afrikaanse abacost in dit portret heeft een symbolische betekenis.



'Rol vervaardiger' (erfgoedmodel): een Brocade lijst

Identificatie	Titel	Informatie
af	Afzender	
ag	Kunstgalerie	
am	Ambachtspersoon	
an	Annotaties van	
ar	Kunstenaar	
arch	Architect	
as	Auteur-samensteller	
at	Atelier van	
au	Auteur	
av	Archiefvormer	
bail	Bandillustrator	
baon	Bandontwerper	
bb	Boekbinder 	
be	Briefontvanger	
bek	Bekleder	

Rol vervaardiger (erfgoedmodel)

NAMEN	
Identifier	bb
Benaming	Boekbinder
Scope	
Benaming (N)	Boekbinder
Scope (N)	Verwijst naar de persoon die binnen de praktijk van het boekbinden het tekstblok en de aangehechte schutbladen vastzet in een band die apart is gemaakt.
Benaming (E)	Bookbinder
Benaming (F)	Relieur
Benaming (D)	
Benaming (U)	Ingebonden door

SOORT	
Geassocieerde authority code i	boekbinders a::aat.9824

Wander en AAT: een geschiedenis

➤ Verder....

- **Opleiding en presentaties**
 - ...
 - AAT-studiedag met Faro (2022)
 - Presentatie Collegagroep digitale collectieregistratie (2025)
 - Volgende op de planning: workshop bij Faro (2026)
- **Tools: Vesper (dataset met AAT-trefwoorden)**

Wander en AAT: een geschiedenis

✍ En belangrijk....

- **'Data contribution' via twee redactie-werkgroepen !**
 - **Wander-AAT**
 - **AAT Vlaanderen-Nederland**
- **Intensief contact met Getty-ploeg**

Werkgroepen (Links:Wander Rechts:VI-NI)



Getty – International Terminology Working Group



Voorbeeld AAT-record door Wander toegevoegd

┌ Brabantse gotiek

Subject: [[ANET](#), [VP](#)]
..... [Anet, working_group AAT](#)

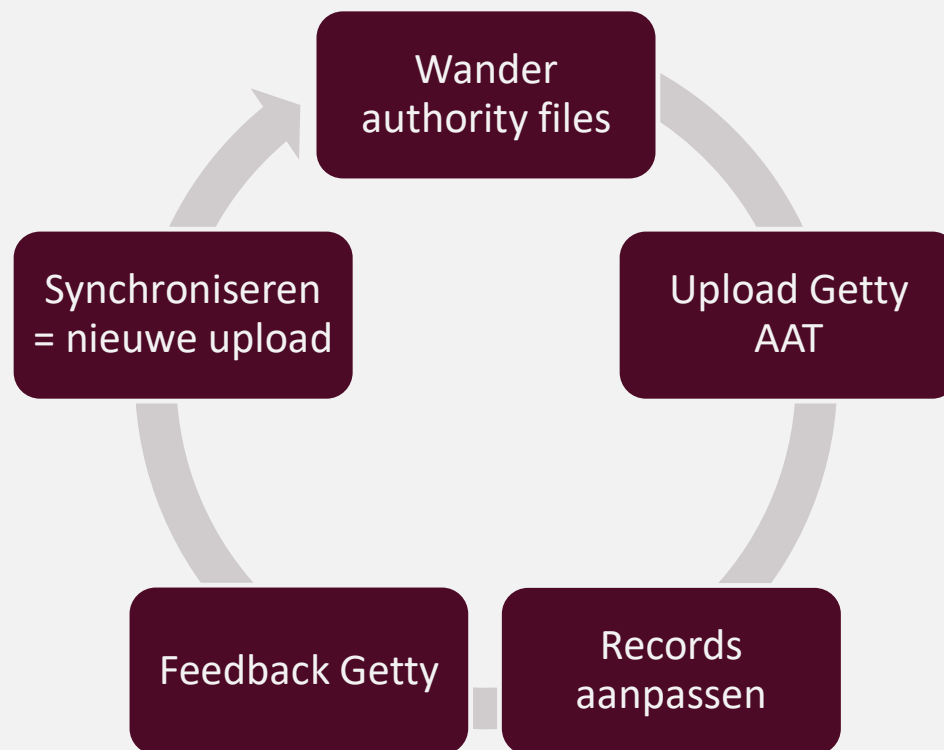
Note:
English..... [[ANET](#), [VP](#)]
..... [Anet, working_group AAT](#)
Dutch [[ANET](#), [VP](#)]
..... [Anet, working_group AAT](#)

Strategie Wander

Voorgesteld gebruik AAT op voorwaarde dat AAT wordt geïnternaliseerd

- Inseinen van tekortkomingen mogelijk maken (helpdesk)
- Doorvoeren van:
 - Oplossen hiaten, fouten en aanvullingen doen
- Veel schouders (werkgroep)
- Bieden van nodige infrastructuur
- Up to date-houden van AAT (moedertheso)
- Begeleiding/opleiding voorzien rond AAT-gebruik

Cyclus



AAT plukken*, matchen of internaliseren?

- **Geen antwoord op typische catalografie-issues: definitie net anders, verwarring door slechte vertaling of verkeerd synoniemgebruik**
- **Blijven hangen in 'termen'-issues**

***Cfr Termennetwerk als 'federatieve zoekmachine'**

AAT plukken*, matchen of internaliseren?

- Bij het plukken verlies je de context van de oorspronkelijke thesaurus. Het kennissysteem verliest aan relevantie. Cfr in de definitie verwijzen naar een ander concept
- Specialistische kennis blijft volledig genegeerd

***Cfr Termennetwerk als 'federatieve zoekmachine'**

AAT in de nieuwe authority files

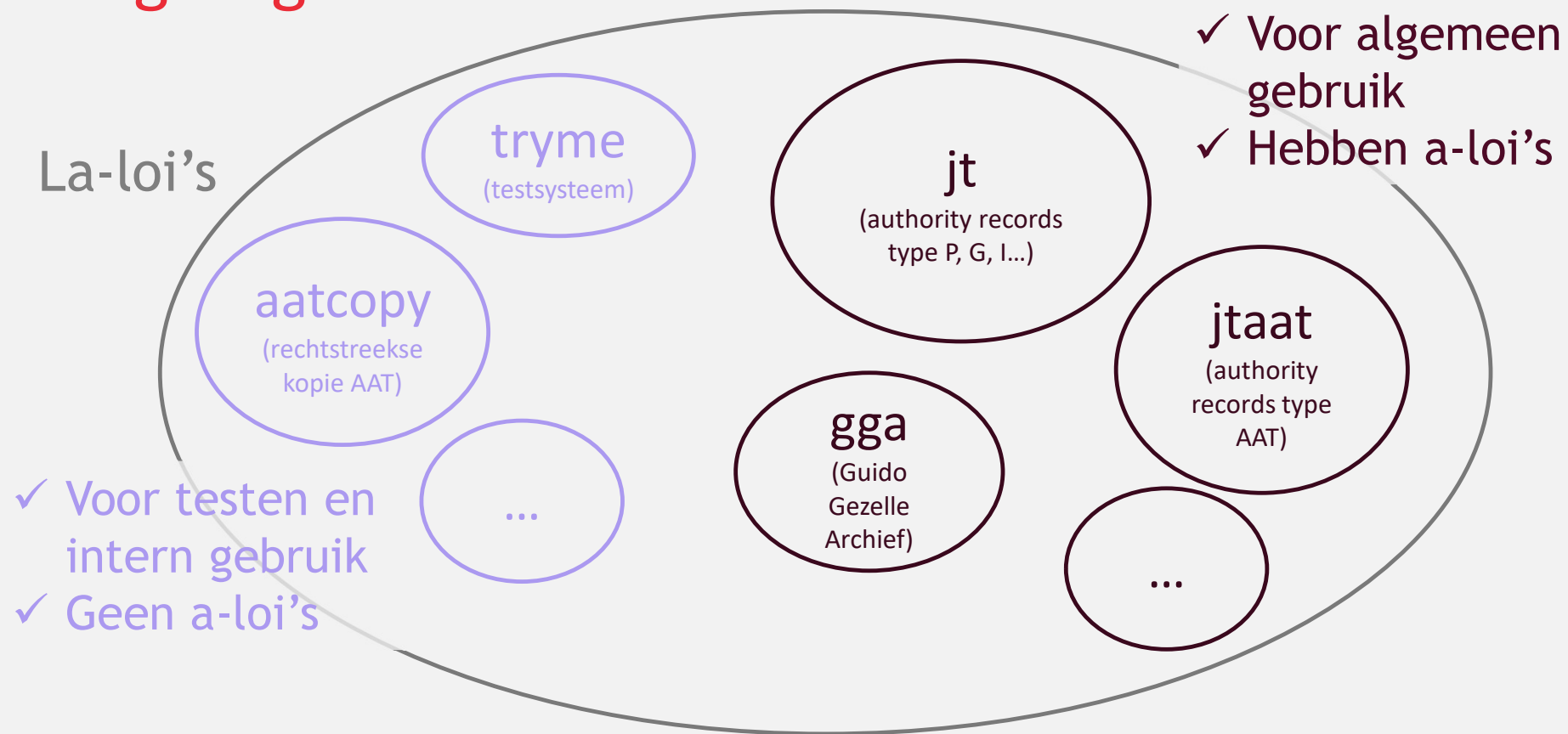


AAT naar authority 2.0

Prioriteiten

- ⚡ Conversie van *alle* bestaande data in Brocade → apart systeem voor AAT
- ⚡ Maximaal benutten van gegevens AAT
- ⚡ Maximaal benutten van mogelijkheden gnoi
- ⚡ Stroomlijning manier van werken

Hoe georganiseerd?



- Volledige kopie van de oude AAT authority records

Register

a::aat.9475 [la:jtaat:59146]

OVERZICHT

- la:jtaat:59146 woodcutters [=a::aat.9475]
 - woodcutters [printmakers] a::aat.9475:1:E
 - houtsnijders [prentkunstenaars] a::aat.9475:1:F
 - houtsnijders [prentkunstenaars] a::aat.9475:1:N
 - houtsnijder [prentkunstenaar] a::aat.9475:1.5
 - woodcarvers [printmakers] a::aat.9475:1.4
 - woodcutter's [printmaker's] a::aat.9475:1.3
 - woodcutters' [printmakers'] a::aat.9475:1.2
 - woodcutter [printmaker] a::aat.9475:1.1
 - xylograaf a::aat.9475:1.6
 - xylografen a::aat.9475:1.8
 - xylografe a::aat.9475:1.7

Hierarchie (AAT):

- Facet Actoren en Organismen [a::aat.30377]
 - Personen [a::aat.9368]
 - personen [a::aat.9369]
 - personen naar activiteit [a::aat.9905]
 - makers [a::aat.27761]
 - kunstenaars [a::aat.9444]
 - kunstenaars naar medium of werksoort [a::aat.39121]
 - grafische kunstenaars [a::aat.30957]
 - prentkunstenaars [a::aat.9467]

Subject ID (AAT): 300025178

Gelinkte beschrijvingen

Gelinkte beschrijvingen

Metadata volledig ?

Overzicht
Acties
Status
Interne info
Algemeen
AAT kerngegevens
Relaties
Hoofdvormen
Vervijzingen
Scope annotaties
Attributen
Bronnen en bijdragers

Raf Guns (rafg)

Een Getty AAT record bevat meer...

Terms:

woodcutters (printmakers) ([preferred](#), C, U, English-P, D, U, PN)
woodcutter (printmaker) (C, U, English, AD, U, SN)
woodcutters' (printmakers') (C, U, English, AD, U, N)
woodcutter's (printmaker's) (C, U, English, AD, U, N)
woodcarvers (printmakers) (C, U, English, UF, U, N)
木版畫師 (C, U, Chinese (traditional)-P, D, U, U)
mù bǎn huà shī (C, U, Chinese (transliterated Hanyu Pinyin)-P, UF, U, U)
mu ban hua shi (C, U, Chinese (transliterated Pinyin without tones)-P, UF, U, U)
mu pan hua shih (C, U, Chinese (transliterated Wade-Giles)-P, UF, U, U)
houtsnijders (prentkunstenaars) (C, U, Dutch-P, D, U, U)
houtsnijder (prentkunstenaar) (C, U, Dutch, AD, U, U)
xylograaf (C, U, Dutch, UF, U, U)
xylografe (C, U, Dutch, UF, U, U)
xylografen (C, U, Dutch, UF, U, U)
xilógrafos (C, U, Spanish-P, D, U, PN)
xilógrafo (C, U, Spanish, AD, U, SN)

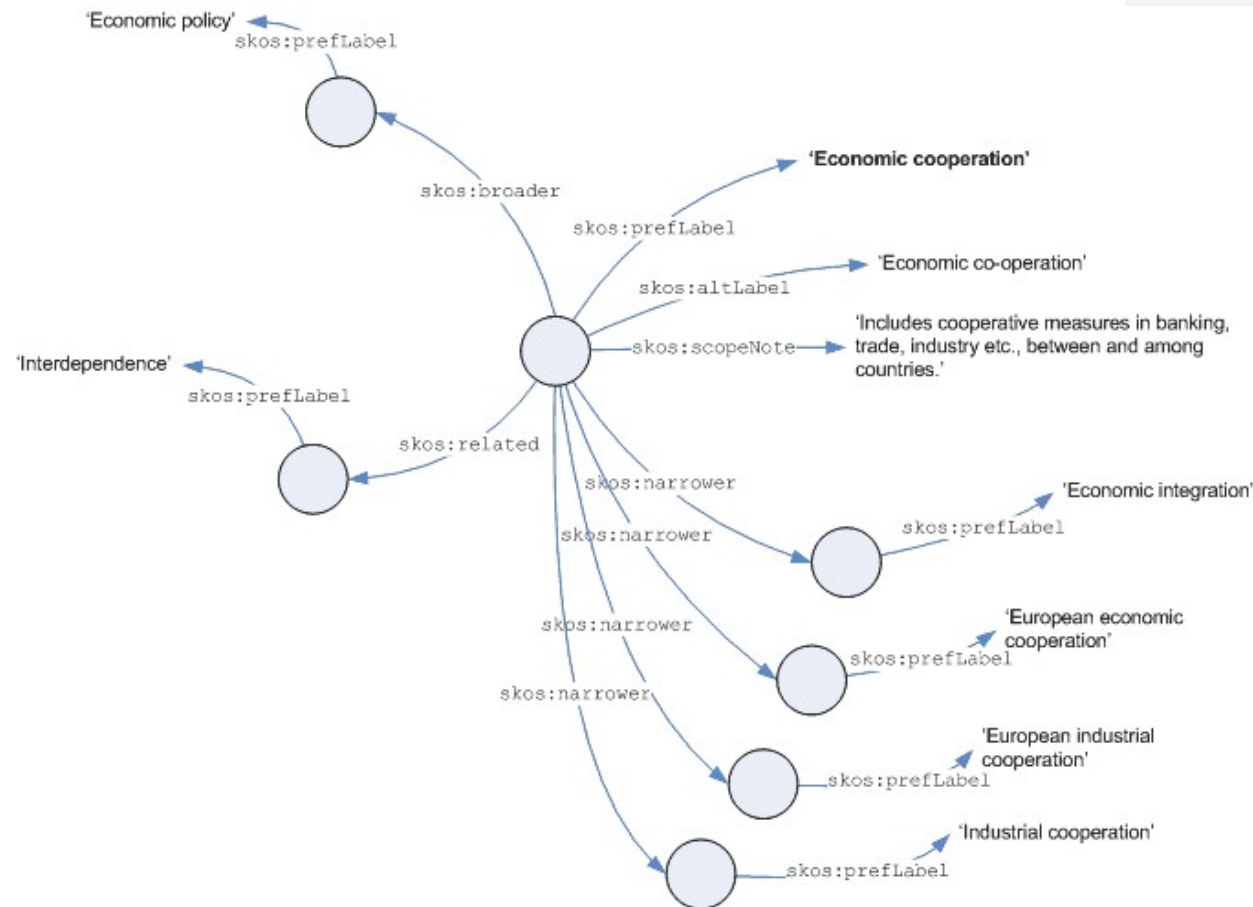
Native American ([preferred](#), C, U, LC, English-P, D, U, A)
American Indian (C, U, English, UF, U, U)
Indigenous American (C, U, English, UF, U, U)
American Indian and Alaska Native (C, U, English, UF, U, U)
AI/AN (C, U, A, English, UF, U, U)
Indian (Native American) (H, U, AU, English, UF, U, U)

C = Current
H = Historical
B = Both current and historical
U = Unknown
NA = Not Applicable

Related concepts:

distinguished from [printers \(people\)](#)
..... (<people in the printing industry
(hierarchy name)) [300025732]
meaning/usage overlaps with [graphic artists](#)
..... (<artists by medium
(hierarchy name)) [300025732]
perform [printmaking](#)
..... (<image-making processes and techniques>
and Techniques (hierarchy name)) [3001311]

voerlepel..... [ANET, VP]
..... Anet, working_group AAT
voerlepels..... [ANET Preferred, VP]
..... Anet, working_group AAT



prefix skos: <<http://www.w3.org/2004/02/skos/core#>>

Simple Knowledge Organization System (SKOS)

Model om classificaties, thesauri... als *Linked Data* beschikbaar te maken

Vergroot interoperabiliteit

Talen

la:aacopy:2679   haken
 haken :N 
 hooks [object genre] :E 
 -- hook [object genre]
 croc :F 
 صنارة صيد :ara 
 אנקול :heb 

Labels bij termen

Nummer 

2.6

Verwoording 

Indian

Extensie 

Native American

Type 

UsedForTerm
 AvoidUse
 historic

Relaties

Identificatie	Titel
B	Uitgebreid
N	Gedetailleerd
R	Gerelateerd
aat2000relatedto	gerelateerd aan
aat2001formerlyreferredto	refereerde eerder naar
aat2100distinguishedfrom	verschillend van
aat2110meaningusageoverlapwith	betekenisoverlapping met
aat2203associatedwith	geassocieerd met
aat2205causesisrequired	veroorzaakt/nodig voor
aat2206causedbyrequires	afhankelijk van
aat2208locussettingfor	locatie/omgeving voor
aat2209usedlocatedin	gebruikt/gelokaliseerd in
aat2211produce	produceren
aat2212producedby	geproduceerd door
aat2215requiredfor	vereist voor
aat2216require	vereisen
aat2218usedfunctionas	gebruikt/functioneren als
aat2219haveform	hebben vorm van
aat2221actupon	werken in op
aat2222areactedupon	behandeld door/voorwerp van actie door
aat2281havecounterpart	hebben als tegenhanger
aat2285practicedstudiedby	uitge oefend door
aat2286practicestudy	beoefenen
aat2291locussettingfor	locatie/omgeving voor
aat2292worklivein	werken/leven
aat2294locussettingfor	locatie/omgeving voor

Bronnen en bijdragers

Bijdrager 7 

ID bijdrager 

10000303

Volledige naam bijdrager 

Scientific/Academic Library Network Working Group for AAT (Anet) (Headquarters: University Library of Antwerp, Belgium)

Korte naam bijdrager 

ANET

Bijgedragen aan term 
voerlepels

1.1



Bijgedragen aan annotatie 



Bijgedragen aan
volledig record? 

☐

Import procedure voorheen

Nieuw geïmporteerde codes komen direct in de 'productieset' terecht

- Onwenselijk want nog niet gecontroleerd/aangepast
- Workaround
 - Import op ontwikkelserver
 - Na controle en evt. aanpassingen worden data naar productie overgezet

Import procedure nu

Import in apart systeem *aatcopy*

- ⌌ Correcties/aanpassingen... kunnen hier gebeuren zonder impact op de effectief gebruikte set
- ⌌ Nadien kopiëren naar of consolideren met de effectieve set
- ⌌ Hoop/wens/ambitie: frequentere, minder arbeidsintensieve updates

Sneak peek



Toekomst

(AAT)-scope notes in Wander 'SKOS-ifiën'

- Meer types voor scope notes:
 - Scope voor richtlijnen
 - Scope voor redactionele doeleinden
 - Originele definitie
 - ...
- Nu valt alles onder de algemene categorie 'Status' of 'Algemeen'

Toekomst

(AAT)-scope notes in Wander 'SKOS-ifiën'. Vb redactionele status

Scope annotatie 3 	Annotatie 	Geconsolideerd met het zwevende record kabinet (pronkmeubel). Locks dienen nagekeken: behoren deze tot pronkkasten (a::aat.36040) of kabinetten (a::aat.11804)?
	Taal 	dut 
	Type 	status 
	Bron 	
	Extern ? 	☐
	Identifier voor scope annotatie 	



Toekomst

Thesaurusmanagement

- ⚡ Redactie is momenteel weinig procedurematig en alles gebeurt handmatig
- ⚡ Geen 'collaborative management' in authority files
- ⚡ Niet-efficiënte data-aanlevering en verwerking Getty (via excel)

Toekomst

Thesaurusmanagement: eerste stappen

✚ Helpdesk-software aanpassen

- I.f.v. collaborative management
 - Acties stroomlijnen en uitbreiden
 - Statussen herbekijken en uitbreiden indien nodig

✚ Introductie van 'annotaties bij records': de 'hm-loi'

- Via tekstballon opmerkingen toevoegen bij velden
- Record krijgt een 'verwerkingsstatus'

Toekomst

Thesaurusmanagement: eerste stappen

Helpdesk-software aanpassen

Contacteer de HelpDesk

Titel:

☒ Je probleem heeft met de gegevens te maken
☐ Je probleem heeft met de programmatuur te maken

Inhoud:

Zend naar de HelpDesk!

Toekomst

Plannen Getty?

➤ Hervormingen bij Getty rond:

- datamodel (richten naar linkedart-datamodel)
- data-levering aan Getty (gedefinieerde spreadsheet, webformulier of vrij?)
- data-levering van Getty (afscheid van Getty datadumps?)

⇒ Heeft invloed op onze werking

Bedankt!

karen.andree@uantwerpen.be

raf.guns@uantwerpen.be

